

Jeudi 15 avril 2010



PRIÈRE

DIX HEURES

ORDRE DU JOUR

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

DEUXIÈME LECTURE — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC

M^{me} TAILLIEU

(N° 200) — *Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité/The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act*

M. GERRARD

(N° 201) — *Loi sur l'inclusion sociale et la lutte contre la pauvreté/The Social Inclusion and Anti-Poverty Act*

M. GERRARD

(N° 202) — *Loi sur le dépistage systématique des déficiences auditives chez les nouveau-nés/The Universal Newborn Hearing Screening Act*

M. CULLEN

(N° 203) — *Loi modifiant la Loi sur les armoiries, les emblèmes et le tartan du Manitoba (désignation du sol provincial)/The Coat of Arms, Emblems and the Manitoba Tartan Amendment Act (Provincial Soil Designated)*

M^{me} MITCHELSON

(N° 204) — *Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille/The Child and Family Services Amendment Act*

M. GERRARD

(N° 205) — *Loi sur l'examen des nominations au sein des sociétés d'État (modification de diverses lois)/The Crown Appointment Review Act (Various Acts Amended)*

M. GERRARD

(N° 206) — *Loi modifiant la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets/The Waste Reduction and Prevention Amendment Act*

M. BOROTSIK

(N° 207) — *Loi modifiant la Loi sur l'administration des impôts et des taxes et divers impôts et taxes (exemption relative à la taxe sur les mutations de biens-fonds lors de l'achat d'une première maison)/The Tax Administration and Miscellaneous Taxes Amendment Act (Land Transfer Tax Exemption for First-Time Home Buyers)*

M^{me} MITCHELSON

(N° 208) — *Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (interdiction d'exiger des frais d'encaissement de chèques du gouvernement)/The Consumer Protection Amendment Act (Ban on Government Cheque Cashing Fees)*

M. GERRARD

(N° 209) — *Loi sur l'obligation de faire rapport des émissions de gaz à effet de serre/The Greenhouse Gas Emissions Reporting Act*

M. GERRARD

(N° 210) — *Loi sur la déclaration obligatoire du diabète/The Diabetes Reporting Act*

M^{me} TAILLIEU

(N° 211) — *Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire/The Regulatory Accountability and Transparency Act*

M. GRAYDON

(N° 212) — *Loi modifiant la Loi sur la profession d'avocat/The Legal Profession Amendment Act*

M. LAMOUREUX

(N° 213) — *Loi modifiant la Loi sur le contrôle du prix du lait/The Milk Prices Review Amendment Act*

M. GERRARD

(N° 214) — *Loi sur la mise en œuvre du principe de Jordan/The Jordan's Principle Implementation Act*

M. LAMOUREUX

(N° 215) — *Loi modifiant le Code de la route (sièges d'appoint)/The Highway Traffic Amendment Act (Booster Seats)*

M. LAMOUREUX

(N° 216) — *Loi modifiant le Code de la route (casques de bicyclettes)/The Highway Traffic Amendment Act (Bicycle Helmets)*

M. GERRARD

(N° 217) — *Loi sur la réduction du phosphore (modification de la Loi sur les municipalités et de la Charte de la ville de Winnipeg)/The Phosphorus Curtailment Act (Municipal Act Amended and City of Winnipeg Charter Amended)*

M. GERRARD

(N° 218) — *Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation (protection des locataires qui possèdent des animaux de compagnie)/The Residential Tenancies Amendment Act (Protecting Tenants Who Own Pets)*

M. GERRARD

(N° 219) — *Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail (harcèlement et violence dans le lieu de travail)/The Workplace Safety and Health Amendment Act (Harassment and Violence in the Workplace)*

M. GERRARD

(N° 220) — *Loi sur l'obligation redditionnelle en matière de soins de santé (modification de la Loi sur les services de santé et de la Loi sur l'assurance-maladie)/The Health Care Accountability Act (Health Services Act and Health Services Insurance Act Amended)*

PROPOSITION

M^{me} STEFANSON — Opposition à la Semaine contre l'apartheid israélien

1. Attendu :

que la Semaine contre l'apartheid israélien se déroule annuellement dans les campus du Manitoba;

que les étudiants, le personnel et les visiteurs des campus du Manitoba devraient pouvoir se sentir en sécurité;

que la Semaine contre l'apartheid israélien peut promouvoir des opinions antisémites menant au harcèlement et à l'intimidation des étudiants et du personnel juifs;

que l'utilisation du mot « apartheid » est blessante pour les victimes de l'apartheid en Afrique du Sud et qu'elle ne tient pas compte de la solide démocratie dont jouit Israël, où la primauté du droit est respectée et où des citoyens de toute origine votent et occupent des postes élus;

que malgré les divergences d'opinions, les débats publics au Manitoba devraient être raisonnables, éclairés et respectueux de tous les Manitobains,

il est proposé que l'Assemblée législative du Manitoba exhorte le gouvernement provincial à déclarer publiquement que la Semaine contre l'apartheid israélien sème la discorde, encourage l'intolérance et nuit à la tenue d'un débat équilibré sur le conflit israélo-palestinien.

TREIZE HEURES TRENTE

AFFAIRES COURANTES

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 22) — *Loi modifiant la Loi sur les caisses populaires et les credit unions/The Credit Unions and Caisses Populaires Amendment Act*

M^{me} DRIEDGER

(N° 221) — *Loi sur le comité d'examen des décès liés à la violence familiale/The Domestic Violence Death Review Committee Act*

M. HAWRANIK

(N° 222) — *Loi sur les droits des aînés/The Seniors' Rights Act*

M. NEVAKSHONOFF

(N° 223) — *Loi sur le jour de Jon Sigurdsson/The Jon Sigurdsson Day Act*

PÉTITIONS

M. EICHLER

M. SCHULER

M^{me} DRIEDGER

M. GRAYDON

M. LAMOUREUX

M. BRIESE

M. MAGUIRE

RAPPORTS DE COMITÉS

DÉPÔT DE RAPPORTS

DÉCLARATIONS DE MINISTRE

QUESTIONS ORALES

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ

GRIEFS

ORDRE DU JOUR (suite)

AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

COMITÉ PLÉNIER

COMITÉ DES SUBSIDES

(96 h 9 min)

(Assemblée — Services à la famille et de la Consommation)

(salle 255 — Santé)

(salle 254 — Gestion des ressources hydriques)

DEUXIÈME LECTURE

M. le *ministre* LEMIEUX

(N^o 3) — *Loi modifiant la Charte de la ville de Winnipeg et la Loi sur les municipalités (biens abandonnés)/The City of Winnipeg Charter Amendment and Municipal Amendment Act (Derelict Property)*

M^{me} la *ministre* HOWARD

(N^o 4) — *Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail/The Workplace Safety and Health Amendment Act*

M^{me} la *ministre* WOWCHUK

(N^o 5) — *Loi sur le report des majorations de taxes foncières visant les chalets (modification de la Loi sur l'aide en matière de taxes foncières et d'isolation thermique des résidences)/The Cottage Property Tax Increase Deferral Act (Property Tax and Insulation Assistance Act Amended)*

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M^{me} la *ministre* ALLAN

(N^o 6) — *Loi modifiant la Loi sur l'Association des commissaires d'écoles du Manitoba/The Manitoba Association of School Trustees Amendment Act*

M. le *ministre* SWAN

(N° 7) — *Loi modifiant le Code de la route (suspension de permis de conduire en cas d'infractions se rapportant au trafic de drogues)/The Highway Traffic Amendment Act (Suspending Drivers' Licences of Drug Traffickers)*

M. le *ministre* ASHTON

(N° 8) — *Loi modifiant le Code de la route (précautions que doivent prendre les conducteurs qui s'approchent de dépanneuses ou d'autres véhicules désignés)/The Highway Traffic Amendment Act (Safety Precautions to Be Taken When Approaching Tow Trucks and Other Designated Vehicles)*

M^{me} la *ministre* HOWARD

(N° 9) — *Loi modifiant la Loi sur le permis d'électricien/The Electricians' Licence Amendment Act*

M. le *ministre* BJORNSON

(N° 10) — *Loi modifiant la Loi sur les procédures contre la Couronne/The Proceedings Against the Crown Amendment Act*

M. le *ministre* BLAIKIE

(N° 12) — *Loi sur le Fonds du patrimoine mondial Pimachiowin Aki/The Pimachiowin Aki World Heritage Fund Act*

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* SWAN

(N° 13) — *Loi modifiant la Loi sur les recours civils contre le crime organisé/The Civil Remedies Against Organized Crime Amendment Act*

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* SWAN

(N° 14) — *Loi sur le contrôle des gilets de protection balistique et des véhicules blindés/The Body Armour and Fortified Vehicle Control Act*

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* BJORNSON

(N° 15) — *Loi sur les franchises/The Franchises Act*

M. le *premier ministre* SELINGER

(N° 16) — *Loi modifiant la Loi sur l'Ordre du Manitoba/The Order of Manitoba Amendment Act*

M. le *ministre* CHOMIAK

(N° 17) — *Loi modifiant la Loi sur les biocarburants/The Biofuels Amendment Act*
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* ROBINSON

(N° 18) — *Loi modifiant la Loi sur le Fonds de développement économique local/The Communities Economic Development Fund Amendment Act*
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* SWAN

(N° 19) — *Loi sur la protection contre la violence familiale et l'intérêt supérieur des enfants (modification de dispositions législatives concernant le droit de la famille)/The Protection from Domestic Violence and Best Interests of Children Act (Family Law Statutes Amended)*

M^{me} la *ministre* MCGIFFORD

(N° 20) — *Loi modifiant la Loi sur le Collège universitaire du Nord/The University College of the North Amendment Act*

M. le *ministre* ASHTON

(N° 21) — *Loi modifiant le Code de la route (dispositifs d'immobilisation et sacs gonflables)/The Highway Traffic Amendment Act (Immobilizers and Air Bags)*

FEUILLETON DES AVIS

AVIS DE MOTIONS POUR LUNDI

M^{me} la *ministre* ALLAN

(N° 23) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques/The Public Schools Amendment Act*

QUESTIONS ÉCRITES

M. PEDERSEN

17. Lorsqu'on choisira le tracé de la ligne de transport Bipole III, obtiendra-t-on les emprises nécessaires en proposant aux propriétaires fonciers qui sont des particuliers des servitudes ou en achetant leurs biens-fonds? De quelle façon la valeur de ces biens-fonds sera-t-elle déterminée?
18. Hydro-Manitoba a annoncé publiquement qu'elle ne peut pas utiliser l'expropriation comme mesure d'acquisition d'emprises. Le gouvernement du Manitoba expropriera-t-il les biens-fonds privés au nom d'Hydro-Manitoba en vue de la construction de Bipole III si les propriétaires ne parviennent pas à une entente acceptable avec Hydro-Manitoba?

19. Quelle sera la distance minimale entre Bipole III et les résidences, les cours et les fermes d'élevage?
20. Quels sont les critères d'Hydro-Manitoba pour déterminer les effets de Bipole III sur les animaux d'élevage?
21. Quels sont les effets sur les services de téléphonie cellulaire, les systèmes de positionnement global (GPS) et l'équipement électronique qui sont à proximité de Bipole III?

AVIS DE RÉUNIONS DE COMITÉ

Le Comité permanent des comptes publics se réunira le mardi 20 avril 2010, à 19 heures, dans la salle 255 du palais législatif, à Winnipeg, afin d'examiner le rapport du vérificateur général intitulé « Follow-Up of Previously Issued Recommendations » et daté de mars 2009.